

- Nelažuje elektrības vadam saskarties ar gludeklā karsta darba vīrsmu.
- (Bezvada gludeklēm) Ngludiniet, ja gludeklim ir piespīrināta pamatne. Cīdādi barošanas vads tiks sabojāts. Tvaika gludeklis ir paredzēts tikai gludināšanai bez vada.

UZMANĪBU: karsta vīrsma (1. att.)

- Lietošanas laikā vīrsmas var kļūt karstas (gludeklēm ar karstuma simbolu uz ierīces).

Ievēriņai

- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai elektrotīklā sienas kontaktrozetei.

- Regulāri pārbaudiet, vai elektrības vadam nav kādi bojājumi.

- Pīlīnībā atritiniet elektrības vadu, pirms ievietojat kontaktdāksī sienas kontaktlīdžā.

- Gludeklā gludināšanas vīrsma var kļūt ārkārtīgi karsta, un pieskaršanās tai var izsakt apdegumus.

- Regulāri atkalglojiet gludekli saskaņā ar lietošanas rokasgrāmatas nodalā "Tīrīšana un apkope" sniegtajiem norādījumiem.

- Pēc gludināšanas, tīrot ierīci, pieplodīt vai iztukšojot ūdens tvertni un arī pavisam īsu brīdi atstājot gludekli bez uzraudzības, noregulējiet tvaika padeves vadības stēdži pozīcijā "bez tvaika", novietojiet gludekli vertikālā stāvoklī un izveiciet elektrības kontaktāksu no sienas kontaktlīdžas.

- Izmantojamais ūdens veids: Ierīce ir piemērota lietošanai ar krāna ūdeni. Tomēr, ja jūs dzīvotaj apgabalā ar cieta ūdeni, mes iesakām sajaukt tīdvērtīgo daudzumu krāna ūdens ar destilētu vai demineralizētu ūdeni. Tas novērsīs ātru kalklēmens veidošanos un palīdzinās ierīces kalpošanas laiku.

- Neļeļiet ūdens tvertnei smaržas, etķi, cieti, katlakmens atīrīšanas līdzekļus, gludināšanas šķīdumus vai citas ķīmiskas vielas.

Elektronmagnētiskais lauks (EML)

Ši Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektronmagnētiskā lauka iedarību.

Pārīdāsdē
<ul style="list-style-type: none">Sis simbols (2. att.) nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES). Ievērojiet savā valstī spēkā esošos likumus par atsevišķu elektroniskā elektronisko produktu uzturēšanu. Pareiza uzturēšana palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.
Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdz, apmeklēt vietni www.philips.com/support vai lasiet atsevišķo pasaules garantijas bukletu.
POLSKI
Wprowadzenie

Gatujamcy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philipsy Ab w pełni skorzystaj z obsługi świadczoney przez firmę Philips, nalezy zarejestrowac zakupyony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Ważne
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z tą ulotką informacyjną i zachowaj ją na przyszłość.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. W przypadku zastosowań komercyjnych, niewłaściwego użytkowania lub użytkowania niezgodnego z instrukcjami producent nie ponosi odpowiedzialności, a gwarancja traci ważność.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

Ostrzeżenie

Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.

- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jego wtyczka, przewód sieciowy bądź samo urządzenie mają widoczne ślady uszkodzenia lub jeśli urządzenie działa w sposób odbiegający od normy, zostało uszkodzone bądź przecięka.

- Nie zanurzaj w wodzie żelazka ani podstawy (w przypadku żelazka bezprzewodowego).

- Jeżeli przewód zasilający nieodłącznie ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony przez pracowników autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

- Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do sieci elektrycznej.

- Zawsze wyjmuj wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego przed napełnieniem zbiorniczka wody. Przed napełnieniem zbiorniczka wody żelazka bezprzewodowego należy je zdjąć z podstawy.

- Żelazko bezprzewodowe może być używane wyłącznie z podstawą.

- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiале.

- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

- Starsze dzieci, które ukończyły 8 rok życia, mogą czyścić urządzenie i korzystać z funkcji Calc-Clean wyłącznie pod nadzorem.

- Włazione lub stygnące żelazko oraz jego przewód sieciowy należy umieścić poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

- W przypadku żelazka bezprzewodowego używaj zawsze podstawy i prasuj na stabilnej, równej i poziomej powierzchni.

- Urządzenie należy stawiać i używać go na płaskiej, stabilnej, zoodporniej powierzchni. W przypadku ustawiania żelazka w pozycji pionowej lub umieszczania na podstawie upewnij się, że powierzchnia jest stabilna. Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu sieciowego z rozgrzaną stopą żelazka.

- W przypadku żelazka bezprzewodowego nie prasuj z podstawą przymoczoną do żelazka. Może to spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego. Żelazko parowe jest przeznaczone wyłącznie do prasowania bezprzewodowego.

UWAGA: gorąca powierzchnia (rys. 1)

- Powierzchnie mogą się nagrzewać podczas użytkowania (dotyczy żelazek oznaczonych symbolem ostrzegającym przed wysoką temperaturą).

Podłącza
Urządzenie wyłącznie do uzziemionego gniazdka elektrycznego.

- Regularnie sprawdzaj, czy przewód sieciowy nie jest uszkodzony.

- Przed umieszczeniem wtyczki w gniazdku elektrycznym całkowicie rozwiń przewód.

- Stopa żelazka może być bardzo rozgrzana i dotknięcie jej może spowodować poparzenia.

- Regularnie usuwaj kamień z żelazka zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja” w instrukcji obsługi.

- Po zakończeniu prasowania ustaw regulator pary w położeniu „prasowanie na sucho”, ustaw żelazko w pozycji pionowej i wyjmij wtyczkę przewodu sieciowego z gniazdka w przypadku: czyszczenia urządzenia, napełnienia lub opróżniania zbiornika wody, odstawienia żelazka nawet na krótką chwile.

- Rodzaj używanej wody: Urządzenie jest przystosowane do wody z kranu. Jeśli jednak mieszkasz w miejscu, w którym znajduje się twarदा woda, zalecamy wymieszanie takiej samej ilości wody z wodą destylowaną lub demineralizowaną. Zapobiegnie To osadziną się kamienia i wydłuży żywotność urządzenia.

- Nie wlewaj do zbiornika wody perfum, octu, krochmalu, środków do usuwania kamienia, ułatwiających prasowanie ani żadnych innych środków chemicznych.

Pała elektronmagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narazenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Recycling
<ul style="list-style-type: none">Symból przekreślonego kontenera na odpady (rys. 2) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE. Informacje, że sprzęt po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony z innymi odpadami gospodarskimi domowego użytkownika (na obowiązek oddać go do punktiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów – w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej). Żeby sprawić mniej szkód w celu wpływu na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanki oraz części składowych. Współpraca z innymi osobami ma wazną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia (tysiący szkodliwych wtyczek, w tym rocznika, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpłynąją na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.
Garantija i asistencja

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdz, apmeklēt vietni **www.philips.com/support** vai lasiet atsevišķo pasaules garantijas bukletu.

ROMÂNĂ
Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips Pentru a beneficia pe deplin de asistență oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/support sau și consultați broșura de informații internațională separată.

РУССКИЙ
Введение

Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте устройство на веб-сайте www.philips.com/support.

Важные сведения о безопасности
<p>Дополнение к эксплуатационной документации</p> <p>Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.</p> <p>Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Использование в коммерческих целях, неадаптируемое использование или несоблюдение инструкции освобождает производителя от любой ответственности и отменяет действие гарантии.</p>

Polak
Wprowadzenie

Gatujamcy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philipsy Ab w pełni skorzystaj z obsługi świadczoney przez firmę Philips, nalezy zarejestrowac zakupyony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

POLSKI
Wprowadzenie

Gatujamcy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philipsy Ab w pełni skorzystaj z obsługi świadczoney przez firmę Philips, nalezy zarejestrowac zakupyony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

POLSKI
Wprowadzenie

Gatujamcy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philipsy Ab w pełni skorzystaj z obsługi świadczoney przez firmę Philips, nalezy zarejestrowac zakupyony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

POLSKI
Wprowadzenie

Gatujamcy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philipsy Ab w pełni skorzystaj z obsługi świadczoney przez firmę Philips, nalezy zarejestrowac zakupyony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

- Nelažuje elektrības vadam saskarties ar gludeklā karsta darba vīrsmu.
- (Bezvada gludeklēm) Ngludiniet, ja gludeklim ir piespīrināta pamatne. Cīdādi barošanas vads tiks sabojāts. Tvaika gludeklis ir paredzēts tikai gludināšanai bez vada.

UZMANĪBU: karsta vīrsma (1. att.)

- Lietošanas laikā vīrsmas var kļūt karstas (gludeklēm ar karstuma simbolu uz ierīces).

Ievēriņai

- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai elektrotīklā sienas kontaktrozetei.

- Regulāri pārbaudiet, vai elektrības vadam nav kādi bojājumi.

- Pīlīnībā atritiniet elektrības vadu, pirms ievietojat kontaktdāksī sienas kontaktlīdžā.

- Gludeklā gludināšanas vīrsma var kļūt ārkārtīgi karsta, un pieskaršanās tai var izsakt apdegumus.

- Regulāri atkalglojiet gludekli saskaņā ar lietošanas rokasgrāmatas nodalā "Tīrīšana un apkope" sniegtajiem norādījumiem.

- Pēc gludināšanas, tīrot ierīci, pieplodīt vai iztukšojot ūdens tvertni un arī pavisam īsu brīdi atstājot gludekli bez uzraudzības, noregulējiet tvaika padeves vadības stēdži pozīcijā "bez tvaika", novietojiet gludekli vertikālā stāvoklī un izveiciet elektrības kontaktāksu no sienas kontaktlīdžas.

- Izmantojamais ūdens veids: Ierīce ir piemērota lietošanai ar krāna ūdeni. Tomēr, ja jūs dzīvotaj apgabalā ar cieta ūdeni, mes iesakām sajaukt tīdvērtīgo daudzumu krāna ūdens ar destilētu vai demineralizētu ūdeni. Tas novērsīs ātru kalklēmens veidošanos un palīdzinās ierīces kalpošanas laiku.

Elektronmagnētiskais lauks (EML)

Ši Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektronmagnētiskā lauka iedarību.

Pārīdāsdē
<ul style="list-style-type: none">Sis simbols (2. att.) nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES). Ievērojiet savā valstī spēkā esošos likumus par atsevišķu elektroniskā elektronisko produktu uzturēšanu. Pareiza uzturēšana palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.
Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdz, apmeklēt vietni **www.philips.com/support** vai lasiet atsevišķo pasaules garantijas bukletu.

POLSKI
Wprowadzenie

Gatujamcy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philipsy Ab w pełni skorzystaj z obsługi świadczoney przez firmę Philips, nalezy zarejestrowac zakupyony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Ważne
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z tą ulotką informacyjną i zachowaj ją na przyszłość.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. W przypadku zastosowań komercyjnych, niewłaściwego użytkowania lub użytkowania niezgodnego z instrukcjami producent nie ponosi odpowiedzialności, a gwarancja traci ważność.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

Ostrzeżenie

Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.

- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jego wtyczka, przewód sieciowy bądź samo urządzenie mają widoczne ślady uszkodzenia lub jeśli urządzenie działa w sposób odbiegający od normy, zostało uszkodzone bądź przecięka.

- Nie zanurzaj w wodzie żelazka ani podstawy (w przypadku żelazka bezprzewodowego).

- Jeżeli przewód zasilający nieodłącznie ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony przez pracowników autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

- Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do sieci elektrycznej.

- Zawsze wyjmuj wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego przed napełnieniem zbiorniczka wody. Przed napełnieniem zbiorniczka wody żelazka bezprzewodowego należy je zdjąć z podstawy.

- Żelazko bezprzewodowe może być używane wyłącznie z podstawą.

- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiালে.

- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

- Starsze dzieci, które ukończyły 8 rok życia, mogą czyścić urządzenie i korzystać z funkcji Calc-Clean wyłącznie pod nadzorem.

- Włazione lub stygnące żelazko oraz jego przewód sieciowy należy umieścić poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

- W przypadku żelazka bezprzewodowego używaj zawsze podstawy i prasuj na stabilnej, równej i poziomej powierzchni.

- Urządzenie należy stawiać i używać go na płaskiej, stabilnej, zoodporniej powierzchni. W przypadku ustawiania żelazka w pozycji pionowej lub umieszczania na podstawie upewnij się, że powierzchnia jest stabilna. Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu sieciowego z rozgrzaną stopą żelazka.

- W przypadku żelazka bezprzewodowego nie prasuj z podstawą przymoczoną do żelazka. Może to spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego. Żelazko parowe jest przeznaczone wyłącznie do prasowania bezprzewodowego.

UWAGA: gorąca powierzchnia (rys. 1)

- Powierzchnie mogą się nagrzewać podczas użytkowania (dotyczy żelazek oznaczonych symbolem ostrzegającym przed wysoką temperaturą).

Podłącza
Urządzenie wyłącznie do uzziemionego gniazdka elektrycznego.

- Regularnie sprawdzaj, czy przewód sieciowy nie jest uszkodzony.

- Przed umieszczeniem wtyczki w gniazdku elektrycznym całkowicie rozwiń przewód.

- Stopa żelazka może być bardzo rozgrzana i dotknięcie jej może spowodować poparzenia.

- Regularnie usuwaj kamień z żelazka zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja” w instrukcji obsługi.

- Po zakończeniu prasowania ustaw regulator pary w położeniu „prasowanie na sucho”, ustaw żelazko w pozycji pionowej i wyjmij wtyczkę przewodu sieciowego z gniazdka w przypadku: czyszczenia urządzenia, napełnienia lub opróżniania zbiornika wody, odstawienia żelazka nawet na krótką chwile.

- Rodzaj używanej wody: Urządzenie jest przystosowane do wody z kranu. Jeśli jednak mieszkasz w miejscu, w którym znajduje się twarदा woda, zalecamy wymieszanie takiej samej ilości wody z wodą destylowaną lub demineralizowaną. Zapobiegnie To osadziną się kamienia i wydłuży żywotność urządzenia.

- Nie wlewaj do zbiornika wody perfum, octu, krochmalu, środków do usuwania kamienia, ułatwiających prasowanie ani żadnych innych środków chemicznych.

Pała elektronmagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narazenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Recycling
<ul style="list-style-type: none">Symból przekreślonego kontenera na odpady (rys. 2) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE. Informacje, że sprzęt po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony z innymi odpadami gospodarskimi domowego użytkownika (na obowiązek oddać go do punktiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów – w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej). Żeby sprawić mniej szkód w celu wpływu na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanki oraz części składowych. Współpraca z innymi osobami ma wazną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia (tysiący szkodliwych wtyczek, w tym rocznika, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpłynąją na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.
Garantija i asistencja

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdz, apmeklēt vietni **www.philips.com/support** vai lasiet atsevišķo pasaules garantijas bukletu.

ROMÂNĂ
Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips Pentru a beneficia pe deplin de asistență oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/support sau și consultați broșura de informații internațională separată.

РУССКИЙ
Введение

Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте устройство на веб-сайте www.philips.com/support.

Polak
Wprowadzenie

Gatujamcy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philipsy Ab w pełni skorzystaj z obsługi świadczoney przez firmę Philips, nalezy zarejestrowac zakupyony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

POLSKI
Wprowadzenie

Gatujamcy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philipsy Ab w pełni skorzystaj z obsługi świadczoney przez firmę Philips, nalezy zarejestrowac zakupyony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

POLSKI
Wprowadzenie

Gatujamcy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philipsy Ab w pełni skorzystaj z obsługi świadczoney przez firmę Philips, nalezy zarejestrowac zakupyony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

POLSKI
Wprowadzenie

Gatujamcy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philipsy Ab w pełni skorzystaj z obsługi świadczoney przez firmę Philips, nalezy zarejestrowac zakupyony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

- Nelažuje elektrības vadam saskarties ar gludeklā karsta darba vīrsmu.
- (Bezvada gludeklēm) Ngludiniet, ja gludeklim ir piespīrināta pamatne. Cīdādi barošanas vads tiks sabojāts. Tvaika gludeklis ir paredzēts tikai gludināšanai bez vada.

UZMANĪBU: karsta vīrsma (1. att.)

- Lietošanas laikā vīrsmas var kļūt karstas (gludeklēm ar karstuma simbolu uz ierīces).

Ievēriņai

- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai elektrotīklā sienas kontaktrozetei.

- Regulāri pārbaudiet, vai elektrības vadam nav kādi bojājumi.

- Pīlīnībā atritiniet elektrības vadu, pirms ievietojat kontaktdāksī sienas kontaktlīdžā.

- Gludeklā gludināšanas vīrsma var kļūt ārkārtīgi karsta, un pieskaršanās tai var izsakt apdegumus.

- Regulāri atkalglojiet gludekli saskaņā ar lietošanas rokasgrāmatas nodalā "Tīrīšana un apkope" sniegtajiem norādījumiem.

- Pēc gludināšanas, tīrot ierīci, pieplodīt vai iztukšojot ūdens tvertni un arī pavisam īsu brīdi atstājot gludekli bez uzraudzības, noregulējiet tvaika padeves vadības stēdži pozīcijā "bez tvaika", novietojiet gludekli vertikālā stāvoklī un izveiciet elektrības kontaktāksu no sienas kontaktlīdžas.

- Izmantojamais ūdens veids: Ierīce ir piemērota lietošanai ar krāna ūdeni. Tomēr, ja jūs dzīvotaj apgabalā ar cieta ūdeni, mes iesakām sajaukt tīdvērtīgo daudzumu krāna ūdens ar destilētu vai demineralizētu ūdeni. Tas novērsīs ātru kalklēmens veidošanos un palīdzinās ierīces kalpošanas laiku.

Elektronmagnētiskais lauks (EML)

Ši Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektronmagnētiskā lauka iedarību.

Pārīdāsdē
<ul style="list-style-type: none">Sis simbols (2. att.) nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES). Ievērojiet savā valstī spēkā esošos likumus par atsevišķu elektroniskā elektronisko produktu uzturēšanu. Pareiza uzturēšana palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.
Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdz, apmeklēt vietni **www.philips.com/support** vai lasiet atsevišķo pasaules garantijas bukletu.

POLSKI
Wprowadzenie

Gatujamcy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philipsy Ab w pełni skorzystaj z obsługi świadczoney przez firmę Philips,

ENGLISH
Introduction
Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome .

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

Danger

- Never immerse the appliance in water.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance functions abnormally in any way, or if the appliance has been dropped or leaks.
- Do not immerse the iron or (for cordless iron) base in water.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, or a service centre, authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- Always unplug the appliance from the socket outlet before you fill the water reservoir. For cordless, the iron must be removed from the base before you fill the water reservoir.
- Cordless iron must only be used with the base provided.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Older children aged 8 or over are only allowed to clean the appliance and perform the Calc-Clean procedure under supervision.
- Keep the iron and its mains cord out of the reach of children less than 8 years of age when the appliance is switched on or cooling down.
- Always place the base (for cordless iron) and use the iron on a stable, level and horizontal surface.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable, heat-resistant surface. When you place the iron on its heel or its stand, make sure that the surface on which you place it is stable.
- Do not let the mains cord come into contact with the hot soleplate of the iron.
- (For cordless iron) Do not do ironing with the base attached to the iron. Otherwise, the supply cord will easily get damaged. The steam iron is designed for cordless ironing only.
- CAUTION: Hot surface (Fig. 1)**
- Surfaces are liable to get hot during use (or irons with 'hot' symbol marked on the appliance).

- Caution**
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Check the mains cord regularly for possible damage.
- Fully unwind the mains cord before you plug it in the wall socket.
- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- Descalc the iron regularly according to the instructions in chapter 'Cleaning and maintenance' in the user manual.
- When you have finished ironing when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to the 'dry ironing' position, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- Type of water to use: The appliance is suitable to be used with tap water. However, if you live in an area with hard water, we recommend that you mix an equal amount of tap water with distilled or demineralized water. This will prevent fast scale build up and prolong the lifetime of the appliance.
- Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding orders to electromagnetic fields.

- Recycling**
- This symbol (Fig.2) means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2002/79/EG).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.
- Guarantee and support**
- If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

БЪЛГАРСКИ
Введение
Поздравляем за ваша покупка и добро дошли във Филипс! За да се възползвате напълно от предлаганата от Филипс поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес: www.philps.com/welcome .
Важно
Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще. Този уред е проектиран само за употреба в домашни условия. При промишлена употреба, неподходяща употреба или неспазване на инструкциите производителят не поема отговорност и гаранцията става невалидна.
Опасност
Никога не потапяйте уреда във вода.
Предупреждение
Преди да включите уреда в електрически контакт, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
Не използвайте уреда, ако щепселът, захранващият кабел или самият уред има видими дефекти или ако уредът не функционира нормално или е бил изпускан или теж.

Не потапяйте ютията или (за безкабелни ютии) основата във вода.
Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервис или квалифициран техник, за да се избегне опасност.
Никога не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен.
Винаги изключвайте уреда от контакта преди пичнене на водния резервоар. За употреба без кабелни ютията трябва да се отстрани от основата преди пичнене на водния резервоар.
Ютията без кабел трябва да се използва единствено с предоставената основа.
Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са разбрали евентуалните опасности.
Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
На децата на възраст над 8 години е разрешено само да почистват уреда и да изпичняват процедурата за декалциране Calc-Clean под наблюдение.
Пазете ютията и кабела ѝ далече от достъп на деца под 8 години, когато уредът е включен или е оставен да изстива.
Винаги поставяйте основата (за безкабелни ютии) и използвайте ютията върху стабилна, равна и хоризонтална повърхност.
Уредът трябва да се използва и поставя на равна, стабилна, термостойчива повърхност. Когато поставите ютията на петата или поставката ѝ, уверете се че повърхността, на която я поставяте, е стабилна.
Не докосвайте захранващият кабел да се допира до горещата гладеща повърхност на ютията.
(За безкабелна ютия) Не гладете, докато основата е прикачена към ютията.
В противен случай захранващият кабел лесно ще се повреди.
Парната ютия е проектирана само за гладене без кабел.
ВНИМАНИЕ: Гореща повърхност (Фиг. 1)
Повърхностите се нагорещават по време на работа (за ютия, върху които е поставен символът „горещо“).

Внимание
Включвайте уреда само в заземен електрически контакт.
Редовно почиствайте ютията от накип съгласно указанията в раздел „Почистване и поддръжка“ на ръководството за потребителя.
Когато приключите с гладенето, когато почиствате уреда, пичнете или изправяте водния резервоар или оставяте ютията дори за момент: нагласете регулатора на парата в положение „сухо гладене“, поставете ютията върху петата ѝ и изключете щепсела от контакта.
Тип вода за използване: Уредът е подходящ за използване с чешмяна вода. Ако обаче живеете в зона с твърда вода, препоръчваме ви да смесите равно количество чешмяна вода с дестилирана или деминерализирана вода. Това ще предотврати бързото натрупане на накип и ще удължи живота на уреда.
Не смийвайте във водния резервоар парфюм, оцвет. кола, препарати за отстраняване на накип, помощни препарати за гладене или други химикали.
Електромагнитни полета (ЕМФ)
Този уред на Philips е в съответствие с нормативна уреда и всички декларативни стандарти, свързани с изолгането на електромагнитни излъчвания.

ČESŤINA
Úvod
Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Váš Nově! Pro plnou výhodnou údržbu, které nabízí společnost Philips, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome .
Důležitě
Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Tento přístroj je určen pouze k domácímu použití. Při jakémkoli komerčním či nevhodném použití nebo při nedodržení pokynů nepřijímá výrobce žádnou odpovědnost a záruka nebude platná.
Bezpečně
Nikdy neponořujte přístroj do vody.
Varování
Předtím než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
Pokud by byly napájecí kabel, zástrčka či samotný přístroj viditelně poškozeny, pokud přístroj pracuje jinak než obvykle nebo pokud byl přístroj upuštěn na zem z protěkátky, nepoužívejte jej.
Neponořujte žehličku nebo (pro bezdrátovou žehličku) základnu do vody.
Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaný pracovník, aby se předšlo možnému nebezpečí.
Přístroj připojte k síti nikdy nenechávejte bez dozoru. Vždy když plníte nádržku s vodou, odpojte napájecí kabel ze zásuvky. U bezdrátových žehliček musí být před plněním nádržky s vodou vyjmuta žehlička ze základny. Bezdrátovou žehličku používejte pouze s dodanou základnou.
Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo

nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a že chápu rizika, která mohou hrozit.
- Nedovolejte, aby si s přístrojem hráli děti
- Děti ve věku od 8 let mohou přístroj čistit nebo provádět postup funkce Calc-Clean výhradně pod dohledem.
- Pokud je zařízení zapojené do sítě nebo chladné, uchovávejte žehličku a napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Základnu (u bezdrátových žehliček) a žehličku umístěte vždy na stabilní a rovný horizontální povrch.
- Přístroj musí být používán nebo položen na plochem, stabilním, žáruvzdorném povrchu. Když žehličku stavíte na výšku nebo do stojanu, ujistěte se, že je dány rovně a stabilně.
- Napájecí kabel se nesmí dostat do kontaktu s horkou žehličkou (pro bezdrátové žehličky) Nežehlete se základnou připojenou k žehličce. Napájecí kabel se tak může snadno poškodit. Napáovací žehlička je navržena pouze pro bezdrátové žehlení.
POZOR: Horký povrch (obr. 1)
Povrchy jsou při používání horké (platí u žehliček se symbolem „horké“).

Upozornění
Přístroj připojujte výhradně do řádně uzemněných zásuvek.
Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel.
Napájecí kabel před zapojením do síťové zásuvky zcela rozvíhňte.
Nedotýkejte se žehličí plochy, je velmi horká a mohli byste se spálit.
Pravidelně odstraňujte ze žehličky vodní kámen podle pokynů v kapitole „Čištění a údržba“ v uživatelské příručce.

По окончании жеглини, при чiстiнии пiрiстроя, при пiлнiнии чi выпраздиивания нiдрiжки на воду и при краткiем полeчении жeхлiчки без дозора настaвьте регулятор пiры до положeния „сухeе жеглини“, поставте жeхлiчку на задни стaну а вытiхнeтeе зiстрiчку ze зiсyвки во вздi.
Турпiруйтe водi. Пiрiстрой je урeн про пoужитi с водоу z kohoutku. Pokud však žijete v oblasti s tvrdou vodou, doporučujeme smíchat stejné množství vody z vodovodu s destilovanou nebo demineralizovanou vodou. Zabráníte tak rychlému usazování vodního kamene a prodloužíte životnost přístroje.
Do nádržky na vodu nelijte parfém, ošet. škrob, odparňovací prostředky, změkčovač či jiné chemické látky.

Electromagnetická pole (EMF)
Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.
Recycling
- Tento symbol (Obr. 2) znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžnými komunálními odpady (2002/79/EU).
- Řiďte se pravidly vaší země pro oddělné sběrné nádoby. Správnou likvidaci pomůže zjednodíit negativní dopady na životní prostředí a lidské zdraví.
Znaka a podpora
Více informací a podporu naleznete na adrese www.philips.com/support nebo samostatněm zručném listu s celosvětovou platností.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Εισαγωγή
Συγχαριστούμε για τη покупка σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, βεβαιώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome .
Εισαγωγή
Σημαντικό!
Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση. Σε περίπτωση εμπορικής χρήσης, ακατάλληλης χρήσης ή αδυναμίας τήρησης των οδηγιών, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη και η εγγύηση δεν ισχύει.
Κίνδυνος
Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
Προειδοποίηση
Ελέγξτε την ι κατάσταση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοίχει στην τοπική κατάσταση του συνδότη της συσκευής. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το βύσμα, το καλώδιο ρεύματος ή η ίδια η συσκευή έχει υποστεί ορατές φθορές, αν παρατηρήσετε τυχόν προβλήματα στη λειτουργία της συσκευής ή σε περίπτωση πτώσης ή διαρροών της συσκευής. Μην βυθίζετε το σίδερο ή τη βάση του (για ασύρματο σίδερο) σε νερό.
Αν το καλώδιο ρεύματος υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από ένα κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα. Πριν γεμίσετε το δοχείο νερού, να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από τη πρίζα. Στα ασύρματα μοντέλα, να απομακρύνετε το σίδερο από τη βάση πριν γεμίσετε το δοχείο νερού. Τα ασύρματα μοντέλα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με την παρεχόμενη βάση. Πange alus lahti (juhtmeta trikraava puhul) kindlale, tasasele ja horisontaalsele pinnale ja kasutage trikraava sellisel pinnal. Seadet teid kasutada ja hoida ainult tasasel, stabiilsel ja kuumuskindlal pinnal. Kui paigutate trikraava kannale või alusele, tule veeumuda, et aluspind on stabiilne. Ärge laske toitejuhtmel vastu kuumale talda või trikraava minna. (Juhtmeta trikraava puhul) Ärge trikkige, kui alus on ühendatud trikraava külge. Vastasel juhul võite toitejuhet kergeti kahjustada. Aurutrikraava on mõeldud üksnes juhtmeta trikkimiseks.
Αντι η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω επιτρέπεται να καθαρίζουν τη συσκευή και να εκτελέσουν τη διαδικασία καθαρισμού αλάτων (Calc-Clean) μόνο υπό επίβλεψη. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα. Πριν γεμίσετε το δοχείο νερού, να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από τη πρίζα. Στα ασύρματα μοντέλα, να απομακρύνετε το σίδερο από τη βάση πριν γεμίσετε το δοχείο νερού. Τα ασύρματα μοντέλα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με την παρεχόμενη βάση. Πange alus lahti (juhtmeta trikraava puhul) kindlale, tasasele ja horisontaalsele pinnale ja kasutage trikraava sellisel pinnal. Seadet teid kasutada ja hoida ainult tasasel, stabiilsel ja kuumuskindlal pinnal. Kui paigutate trikraava kannale või alusele, tule veeumuda, et aluspind on stabiilne. Ärge laske toitejuhtmel vastu kuumale talda või trikraava minna. (Juhtmeta trikraava puhul) Ärge trikkige, kui alus on ühendatud trikraava külge. Vastasel juhul võite toitejuhet kergeti kahjustada. Aurutrikraava on mõeldud üksnes juhtmeta trikkimiseks.
Не допускайте захранващият кабел да се допира до горещата гладеща повърхност на ютията. (За безкабелна ютия) Не гладете, докато основата е прикачена към ютията. В противен случай захранващият кабел лесно ще се повреди. Парната ютия е проектирана само за гладене без кабел. ВНИМАНИЕ: Гореща повърхност (Фиг. 1) Повърхностите се нагорещават по време на работа (за ютия, върху които е поставен символът „горещо“).

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Εισαγωγή
Συγχαριστούμε για τη покупка σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, βεβαιώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome .
Εισαγωγή
Σημαντικό!
Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση. Σε περίπτωση εμπορικής χρήσης, ακατάλληλης χρήσης ή αδυναμίας τήρησης των οδηγιών, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη και η εγγύηση δεν ισχύει.
Κίνδυνος
Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
Προειδοποίηση
Ελέγξτε την κατάσταση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοίχει στην τοπική κατάσταση του συνδότη της συσκευής. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το βύσμα, το καλώδιο ρεύματος ή η ίδια η συσκευή έχει υποστεί ορατές φθορές, αν παρατηρήσετε τυχόν προβλήματα στη λειτουργία της συσκευής ή σε περίπτωση πτώσης ή διαρροών της συσκευής. Μην βυθίζετε το σίδερο ή τη βάση του (για ασύρματο σίδερο) σε νερό.
Αν το καλώδιο ρεύματος υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από ένα κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα. Πριν γεμίσετε το δοχείο νερού, να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από τη πρίζα. Στα ασύρματα μοντέλα, να απομακρύνετε το σίδερο από τη βάση πριν γεμίσετε το δοχείο νερού. Τα ασύρματα μοντέλα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με την παρεχόμενη βάση. Πange alus lahti (juhtmeta trikraava puhul) kindlale, tasasele ja horisontaalsele pinnale ja kasutage trikraava sellisel pinnal. Seadet teid kasutada ja hoida ainult tasasel, stabiilsel ja kuumuskindlal pinnal. Kui paigutate trikraava kannale või alusele, tule veeumuda, et aluspind on stabiilne. Ärge laske toitejuhtmel vastu kuumale talda või trikraava minna. (Juhtmeta trikraava puhul) Ärge trikkige, kui alus on ühendatud trikraava külge. Vastasel juhul võite toitejuhet kergeti kahjustada. Aurutrikraava on mõeldud üksnes juhtmeta trikkimiseks.

Εννε seadme kasutamist lugege oluline teave hooldikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks aluse. See seade on mõeldud ainult kodukasutuseks. Tootja keeldub vastutusest ja tühistab garantii igasuguse kommerskasutuse, väärkasutuse või juhiste eiramise korral.

Oht
- Ärge kunagi kastke seadet vette.

Hoiauts
- Enne seadme ühendamist vooluvõrgu kontrollige, kas seadme märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Enne kasutaje seadet, kui pistikku, toitejuhtmel või seadmel endal on nähtavaid kahjustusi, kui seade töötab mingilgi viisil ebanormaalselt või kui seade on maha pillatud või lekit.
- Ärge kastke trikraava ega (juhtmeta trikraava) alust vette.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peate selle ohtlike ohturokade vältimiseks use vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hoolduskeskus või samaväärset kvalifikatsiooniga osav isik.
- Ärge jätke kunagi elektrivõrgu ühendatud seadet järelevalveta.
- Enne veepaagi täitmist eemaldage seade alati vooluvõrgust. Juhtmeta mudeli puhul tuleb trikraad enne veepaagi täitmist alusele eemaldada.
- Juhtmeta trikraada tohib kasutada üksnes koos kaasasoleva alusega.
- Üle 8-aastased lapsed tohivad seadet puusutada ja katkivahet puhastamise protseduuri sooritada ainult järelevalvel.
- Ärge laske lastel kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, meele- või vaimse häirega isikuid või isikuid, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või nelle on antud juhend seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte.
- Ärge laske lastel seadmega mängida.
- Üle 8-aastased lapsed tohivad seadet puusutada ja katkivahet puhastamise protseduuri sooritada ainult järelevalvel.
- Hoidke trikraad ja selle juhe väljaspool alla 8-aastaste laste käeulatusel, kui seade on elektrivõrku ühendatud või jahtes.
- Pange alus lahti (juhtmeta trikraava puhul) kindlale, tasasele ja horisontaalsele pinnale ja kasutage trikraava sellisel pinnal.
- Seadet teid kasutada ja hoida ainult tasasel, stabiilsel ja kuumuskindlal pinnal. Kui paigutate trikraava kannale või alusele, tule veeumuda, et aluspind on stabiilne.
- Ärge laske toitejuhtmel vastu kuumale talda või trikraada minna.
- (Juhtmeta trikraava puhul) Ärge trikkige, kui alus on ühendatud trikraava külge. Vastasel juhul võite toitejuhet kergeti kahjustada. Aurutrikraava on mõeldud üksnes juhtmeta trikkimiseks.

PREZ: vruća površina (sl. 1)
- Površine se zavijavaju tijekom uporabe (kod glačala koja na kućištu imaju simbol topline).
Pažnja
- Aparat priključujte samo u zemljenu zidnu utičnicu.
- Redovito provjeravajte je li kabel za napajanje oštećen.
- Kabel za napajanje potpuno odmotajte prije ukopčavanja u zidnu utičnicu.
- Površina za glačanje može se jako zagrijati i uzrokovati opекotine ako se dodiruje.
- Redovito uklanjajte kamenac iz glačala sukladno uputama u poglavlju “Čišćenje i održavanje”.
Māņģia
- Aparat priklūcūjiet samo u uzemljenu zidnu utiцnicu.
- Redovito provjeravajte je li kabel za napajanje oštećen.
- Kabel za napajanje potpuno odmotajte prije ukopčavanja u zidnu utiцnicu.
- Površina za glačanje može se jako zagrijati i uzrokovati opекotine ako se dodiruje.
- Redovito uklanjajte kamenac iz glačala sukladno uputama u poglavlju “Čišćenje i održavanje”.
Напомена
- Апарат прикључујте само у заземљену зидну утицницу.
- Редовито проверавајте је ли кабел за напајање оштећен.
- Кабел за напајање потпуно одмотајте прије укључивања у зидну утицницу.
- Површина за глачање може се jako загријати и узроковати опекотине ако се додирује.
- Редовито уклањајте каменца из глачаља сукадно упутама у поглављу “Чишћење и одржавање”.

Electromagnetiska poler (EMF)
En information om elektromagnetiska fält finns i separat broschyr.
Garancia et terméktárgyatis
Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra, vagy olvassa el a katalógus, világszerte érvényes garancialevélet.

КАЗАКША
Кіріспе
Осы затты сатып алуыңызбен құттықталыңыз және Филипс компаниясына қош келмеңіз! Филипс ұсына отын қолдауды тоқтатпай ұясы, өнімді www.philips.com/welcome тарабынан тіркеңіз.
Маңызды қауіпсіздік ақпараты
Құрылғыны пайдалану құжаттамасын Құрылғыны қолданбастан бұрын Осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз. Бұл құрылғы тек үйде пайдалануға арналған. Кез келген коммерциялық қолданғыс, дүрсіз пайдаланбау немесе нұсқаулары орындалмаған жағдайында өндіруші ешқандай жауапкершілікті қабылдамайды және кепілдік қолданбайды.

Емалдағу ауругераторист каткавкі регуларсеет,
jārgādes peatikis “Puhastamine ja korashold” āra toodud juhtisel.

- Kui olete trikkimise lõpetanud, puhastate seadet, täidate või tühistadete veepaaki ning ka siis kui peate trikraava juures koraks ära minema, pange autoregulaator auruta trikkimise asendisse, trikraad kannale seisma ning eemaldage pistik seinakontaktist.
- Kui olete trikkimise lõpetanud, puhastate seadet, täidate või tühistadete veepaaki ning ka siis kui peate trikraava juures koraks ära minema, pange autoregulaator auruta trikkimise asendisse, trikraad kannale seisma ning eemaldage pistik seinakontaktist.
- Kasutatava vee tüüp. Seadmes võib kasutada kraanivett. Kui elate karedas veevõrgu piirkonnas, soovime teil segada võrdse koguses kraanivett destilleeritud või demineraliseeritud veeaga. See hoiab ära katkivahet kiire kogumise ja pikendab seadme tööiga.
- Ärge täitke veepaaki lõhnaõli, äädika, tärpeldamise, katkivahetmialdamise ega mingite teiste keemiliste vahenditega.

Electromagnetväljad (EMF)
See Philips seade vastab kõikehõlpsalt elektromagnetiliste väljadele käsitletavale kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Ringlusvõtt
- See sümbol (n 2) tähendab, et sead teoda teie et lohi visata tavaltise olmejäätmete hulka (2002/79/EÜ).
- Järgige elektriliste ja elektroniliste toodete lahustokogumise kohalikke eeskütu. Õiget viisi kasutuseel kõvaldamine aitab ära hoida võimalike kahjulike tagajärje keskkonnale ja inimesele teevale.

Garantii ja tugi
Kui vajate teavet või abi, küsitage Philips veebilehelt www.philips.com/support või lugege läbi üleilmne garantiiheht.

HRVATSKI
Uvod
Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome .

Važno!
Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduću potrebu.
Ovaj aparat dizajniran je isključivo za uporabu u kućanstvu. Proizvođač ne prihvaća odgovornost za bilo kakvu komercijalnu uporabu, neodgovarajuću uporabu ili nepoštovanje uputa, a u tim slučajevima jamstvo neće vrijediti.

- Opasnost**
- Nikad ne uranjajte aparat u vodu.
- Upozorenje**
- Prije ukopčavanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Aparat nemojte koristiti ako vi na utičniku, kabelu za napajanje ili samom aparatu vidite oštećenja, ako aparat na bilo koji način ne radi kako bi trebao, ako je par na pod ili ako iz njega curi voda.
- Glučalo niti podnožje (za bežične modele) nemojte uranjati u vodu.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, moraju ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlaštení Philipsi servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Aparat nikada nemojte ostavljati bez nadzora dok je spojen na mrežno napajanje.
- Prije punjenja spremnika obavezno iskopčajte aparat iz napajanja. Kod bežičnih modela, glačalo se mora odvojiti od podnožja prije punjenja spremnika vodom.
- Bežično glačalo mora se koristiti isključivo s prilaznim podnožjem.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti.
- Nemojte dopuštati mlađoj djeci da se igraju s aparatom.
- Djeca starija od 8 godina smiju čistiti aparat i izvršavati postupak Calc-Clean isključivo pod nadzorom.
- Glučalo i kabel za napajanje držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina dok je aparat uključen ili dok se hladi.
- Podnožje (za bežične modele) obavezno stavljajte na stabilnu, ravnu i vodoravnu površinu te isključivo na njoj koristite glačalo.
- Aparat se mora koristiti i stavljati na ravnu i stabilnu površinu otpornu na toplinu. Kada glačalo stavite ispravno ili na postolje, pazite da površina na koju ga stavljate bude stabilna.
- Pazite da kabel za napajanje ne dođe u dodir s vrućom površinom za glačanje.
- (Za bežične modele) Nemojte glačati dok je podnožje pričvršćeno na glačalo. U protivnom se kabel za napajanje lako može oštetiti. Parno glačalo dizajnirano je isključivo za bežično glačanje.

FIGYLEM! Forró felület (1. ábra)
A felületek a használat során felforrosodhatnak (a készülékek „forró” jellel ellátott vasalók esetén).
Vigázat
- Kizárólag földelt fali konnektorhoz csatlakoztassa a készülékelt.
- Ellenőrizze kábelrendszer, hogy nem sérült-e meg a hálózati kábel.
- A hálózati kábel mindig teljes egészében csévélje le, mielőtt a csatlakozódugót a fali aljzathoz csatlakoztatná.
- A vasalótálp hõmérsekklete igen magas lehet, égési sérülést okozhat.
- Rendszeresen végezze el a vasaló vízkõmentesítést a használati útmutató. „Tisztítás és karbantartás” címû fejezetében található utasításoknak megfelelõen.
- A vasalás végeztével, a készülék tisztításakor, a víztartály feltöltésekor vagy leeresztésekor, illetve, ha rövid időre megszakítja a vasalást; mindig állítsa a gõszabályzót „száraz vasalás” pozícióba, állítsa fel a vasalót függõleges helyzetbe és húzza ki a hálózati dugót a fali konnektorból.
- A használandó víz típusa: A készülékelt csapvizet való használatra tervezték. Ha azonban olyan helyen él, ahol kemény a víz, azt javasoljuk, hogy keverjen össze szervesít és desztillált vagy vízkõmentesített vizet egyenlõ arányban. E megakadályozza a gyors vízkõképzõdést, és meghosszabbítja a készülék élettartamát.

- Ne töltsön parfümöt, ecetet, keményítõt, vízkõmentesítõ szert, vasalási segédanyagokat vagy egyéb vegyszert a víztartályba.
Electromagnetneses mezõk (EMF)
En la informacóna vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra, vagy olvassa el a katalógus, világszerte érvényes garancialevélet.

Упакованості
- Еза символ (2. абр.) азначыта, што прадукт не можа быць знішчаны звычайна хамулішымі смеццямі (2002/79/ЕВ).
- Дарэжа па правілах ваашай зямлі па аддзеленаму збору смецця. Спраўнае ліквідацыя смецця дапамагае зніжыць негатыўныя наступы на асяроддзе і людзкі здар’е.

Гаранцыя і падтрымка
Віце інфармацыі і падтрымку знайдзеце на адрасе www.philips.com/support або самостановам зручным спіску з сусветнаю планасцю.

КАЗАКША
Кіріспе
Осы затты сатып алуыңызбен құттықталыңыз және Филипс компаниясына қош келмеңіз! Филипс ұсына отын қолдауды тоқтатпай ұясы, өнімді www.philips.com/welcome тарабынан тіркеңіз.
Маңызды қауіпсіздік ақпараты